



Lowest council tax rise in Wales

Caerphilly County Borough Council has agreed the lowest Council Tax rise in Wales, a decision that will be welcomed by residents across the area.

The decision to limit the increase to 1% (instead of the 3.9% originally anticipated) was approved at a meeting of Full Council at the end of February when the council's budget for 2016/17 was agreed.

The Leader of Council has pledged that the council will continue to work hard to protect services, protect staff and protect the vulnerable in the community. "This is a fair, well thought out budget that puts local people first and protects frontline services.

"Caerphilly is navigating its way through these difficult financial times thanks to our strategic approach to budget management and the

support of a dedicated workforce who are all pulling together to make savings and deliver quality services."



"We are also proud to be in a position to offer the lowest council tax rise in Wales.

Our proposed 1% rise equates to a weekly increase of just 19p for a Band D property. We are aware that people out there are feeling the pinch at the moment and we have responded accordingly," he added.

Savings amounting to £11.1million have been identified within the budget and, of these, over £8.7million will have no impact on front line services, and £1.9 million is the full year impact of savings made in 2015/16 These savings have been achieved by making cuts to 'back room' services and through vacancy management across the organisation.



Cllr Keith Reynolds
Leader of the Council

Protecting services, jobs & the vulnerable

This is the pledge that the Leader of Council made as the council agreed its budget for 2016/17



Cllr Keith Reynolds
Leader of the Council

Councils across Wales are facing very difficult decisions due to the ongoing financial climate, but Caerphilly council has agreed a fair, well thought out budget that puts local people first and protects frontline services. The provisional Local Government settlement, announced at the end of last year, was better than expected with Caerphilly receiving a 0.9% reduction in funding for next year.

Our revised savings requirement for the next 3 years is now £24.5 million, instead of the £35.2 million we anticipated back in October last year. This means that the pressure has reduced slightly and we now have more time to deliver our planned savings.

Savings amounting to **£11.1 million** have been identified within the budget and of these, over **£8.7 million will have no direct impact on front line services**, and £1.9 million is the full year impact of savings made in 2015/16. These savings have been achieved by making cuts to 'back room' services and through vacancy management across the organisation.



The key components of the 2016/17 budget are as follows:

- We have agreed a 1% increase in Council Tax.
- There will be no generic increase in fees and charges.
- An extra £1.9 million per annum growth will be given to schools.
- An extra £2.5 million has been given to social services.
- One-off funding of £1.6million will be set-aside for Waste Management.
- There will be £215,000 one-off funding for 'green' Carbon Management initiatives.
- Savings totalling £8.7million will be delivered and will have no impact on the public.

A major 12 week consultation process was carried out at the end of last year when the council asked people across the area for their views about the budget proposals. This feedback has been instrumental in informing the budget-setting process.



Cllr Keith Reynolds said, "I would like to thank everyone who took the time to have their say about this important issue. We firmly believe in the value of effective consultation and it was positive to see the widespread engagement that took place across the county borough to help shape our budget plans."

"We are not out of the woods yet as there are still significant savings still to found over the next few years, but we are doing our best to limit the impact on our residents."

Full details about the 16/17 budget proposals can be found at www.caerphilly.gov.uk

Your Council Tax Information: The figures below show how much extra you will pay each week taking into account the 1% increase in Council Tax. Full details of your individual costs will be included in your annual Council Tax documentation.

**Weekly
RISE**



13p



15p



17p



19p



23p



28p



32p



38p



45p

New street lighting - your questions answered...

Residents will have noticed that a new type of street lighting has been introduced in some areas.

The new lights are more efficient than traditional street lights and will help reduce energy costs, but there have been questions and concerns about the change. Hopefully the information below will help address any queries residents may have.

Why make these changes?

In 2008, the council was required by Welsh Government to make a commitment to reducing its carbon emissions by 45% by March 2019. There have also been advances in energy efficient lighting, as well as a requirement to make financial savings due to ongoing budget pressures facing local councils.

Too bright v too weak

There are differing perceptions from residents on whether the new lights are brighter or weaker than the old ones. However, the amount of light projected is generally the same in the new lamps as the light projected by older sodium lamps.

What about lighting my home & garden?

Efficient street lights are designed to only project light where it is required and should not be relied upon to illuminate homes and gardens. In fact 'stray light' from old lighting columns is often cited as a cause of light pollution in densely populated areas.



Street lighting is designed to assist people using roads and footpaths. It is not provided as a means of building security or to illuminate access into private properties.

How will they save energy?

The new LED lights provide significantly more value for money than the old sodium ones. This also equates to a reduction in the amount of energy required to operate each light.

How will this make Caerphilly greener?

Together with the reduction in energy usage, the better control of unwanted light into the night time environment provides a positive benefit and assists in contributing to National Government targets.

For more information on street lighting, or to report an issue with a street light in Caerphilly county borough, please visit www.caerphilly.gov.uk or call 01495 235789

Improving skills for adults

Bridges into Work 2

Bridges into Work 2 is a project for residents who are economically inactive or long-term unemployed, living in Communities First areas and who are aged 25 and over.

The scheme aims to help over 500 people in Caerphilly county borough into sustainable employment by January 2018, by helping individuals improve their skills in areas that are in demand by employers.

It offers a wide range of opportunities including support with jobs searches, CV writing etc as well as a series of free vocational courses such as food hygiene, first aid, health and safety skills. Participants will also be supported in developing more transferable skills such as numeracy, literacy, IT and confidence building.

Working Skills for Adults 2

Working Skills for Adults 2 is a project for all Caerphilly county borough residents who are employed or self-employed and aged 16 & over. The scheme aims to increase the amount of transferable skills people have across the county borough's workforce, and therefore improve the opportunities for lower skilled workers to sustain employment and increase their earning potential.

The project provides access to a wide range of free courses including essential skills such as literacy and numeracy, through to customer service, IT courses and more formal qualifications. Participants will also receive support, advice and guidance from a team of employment support officers.

For more information, please call 01495 237 921 or email: bridgesintowork@caerphilly.gov.uk or workingskillsforadults@caerphilly.gov.uk



Working Skills for Adults



Both projects are funded by a grant from the European Social Fund.

Big Spring Clean 2016



Caerphilly's annual clean-up campaign 'The Big Spring Clean' is back for 2016, and the council is calling on local groups, community organisations and individuals to get involved.

Litter picks, planting projects and community clean ups are on the cards across Caerphilly county borough, as hundreds of volunteers take up the challenge of making their local community an even greener place to live.

Hundreds of volunteers joined forces with the council last year, which by the end of the campaign saw in excess of 40 tonnes of litter and waste collected.

Cllr Nigel George said, "Each year the Big Spring Clean continues to grow - it's fantastic to see that so many people care about the appearance of their communities and are determined to help make Caerphilly county borough an even greener place to live, work and visit."

Residents who'd like to get involved in a community clean up, or who would like to organise their own should call **01443 873 758** for more information. The council can supply litter pickers and waste bags for use during the clean-up, and arrange for the waste bags to be collected.



2016 VELOTHON WALES

Sunday 22nd May Important Information

Velothon Wales will return to the roads of South Wales on Sunday 22nd May. The event will once again welcome up to 15,000 recreational cyclists and charity fundraisers, as well as some of the world's best cyclists.

The completely closed road 140km route will take participants on a journey from the heart of Cardiff, through to Newport, Caerloen, Usk and up the Tumble, before heading south through Blaenavon, Pontypool, Caerphilly and back into Cardiff where cyclists will cross the finish line. Many will be fundraising - with predictions that over £1 million will be raised for charities and good causes. In order to safely deliver this world class sporting event, organisers must secure the route. This protects both competitors and spectators and will involve extensive road closures and parking restrictions in some areas.

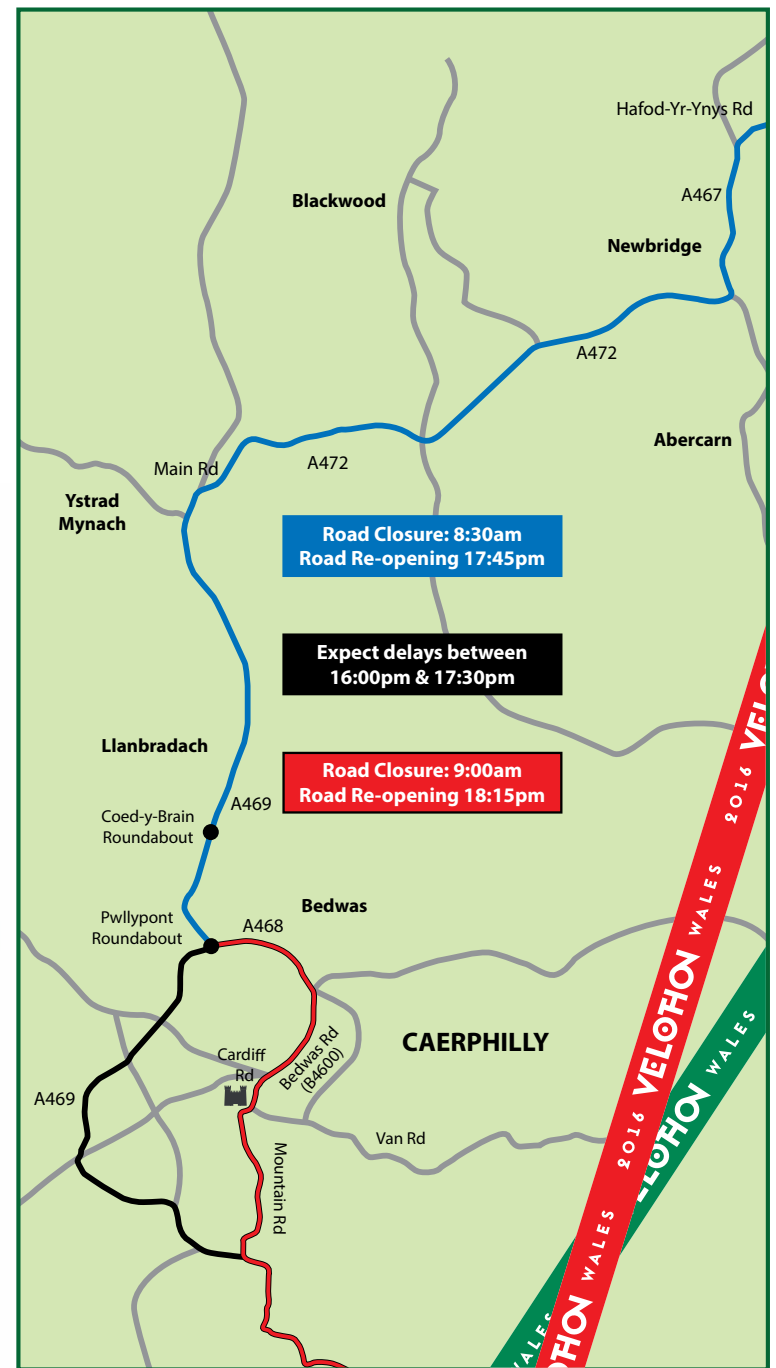
Important note: At the time of going to print, the proposed route through Caerphilly county borough was subject to a period of public consultation. Full details, including the finalised route map and precise road closure times will be circulated by the organisers to those residents and businesses likely to be affected at least six weeks before the event.

Residents who are already aware of anything that will impact them on Sunday 22nd May - such as formal events, carer responsibilities or holiday travel are asked to get in touch with the organisers as soon as possible as they can do all they are able to provide more information on how best to navigate around the road closures. The organisers apologise in advance for any inconvenience this may cause and assure residents that they will try to keep any disruption to a minimum.

Thank you very much for your support!

If you have a specific question about the route and subsequent road closures, please email: route@velothonwales.co.uk or call the dedicated **Hotline: 0292 144 4880**

For more information about this event, including road closure information or to sign up to take part in the event, please visit **www.velothon-wales.co.uk**



2016 VELOTHON WALES 2016 VELOTHON WALES 2016 VELOTHON WALES

Are You registered?

Residents are being encouraged to make sure they are registered to vote in upcoming elections.

On Thursday 5th May, Wales will head to the polls to vote in Welsh Assembly and Police and Crime Commissioner Elections. As well as not being able to vote in the upcoming elections and referendum, people who are not on the electoral register may also be refused credit.

Deadline to register to vote is Monday 18th April 2016. The process takes less than five minutes to complete online. To register to vote or to update details on the electoral register, please visit www.gov.uk/register-to-vote For more information please call:

Electoral Services Team tel: 01443 864 204 or visit www.caerphilly.gov.uk



Events to put a 'Spring' in your step

Spring has sprung in Caerphilly county borough, and with the season comes a programme of events for residents and visitors of all ages to enjoy.



First up is the latest **Bargoed Open Air Cinema** event on **Friday 18th March** at Bargoed's Emporium Car Park, which will be showing family movie favourite 'The Good Dinosaur'.

Entry is **FREE** and no tickets are required, so bring a picnic, blankets and chairs to sit back and relax while enjoying the film. An adult must accompany children under 16 years of age.

Next up is the **Bargoed Spring Fair**, which returns to Bargoed town centre for 2016. The ever popular event, which takes place on **Saturday 9th April** between 10am and 4pm, will see the town centre filled with around 20 trade stalls selling delicious food and unique crafts.

Local charities and organisations will also be on hand with information stalls & displaying their merchandise on Hanbury Square and nearby Lowry Plaza.

Completing the spring programme is the **Caerphilly Food Festival**, which this year takes place on **Saturday 7th May** between 10am and 5pm.

The heat is really being turned up this year, with a selection of delicious food stalls filling Caerphilly town centre, with something to suit all tastes. Visitors will surely be hard pushed to avoid the temptation of sampling the delights on offer!



Full details on these and many other events taking place over the coming weeks can be found at www.caerphilly.gov.uk or by calling **029 20 88 00 11**

Planning for Emergencies

Each year, nearly one in five businesses suffer disruption – and at least 80% of those affected by a major incident who do not have a Business Continuity Plan in place either never reopen or close within 18 months.

Business Continuity Planning is as important for small businesses as it is for large organisations, and a business continuity plan can make the difference between keeping and losing a business. Having a tried and tested plan will help make sure a business suffers the least possible disruption in the event of an emergency or serious situation. Although the council can't prepare plans for business owners, general advice, including a new 10 minute self-assessment form which highlights issues business owners may need to consider to help prepare for an emergency, is available on the council's website under the 'Business' section at www.caerphilly.gov.uk

Preparing ahead Social Services & Wellbeing Act

The council's Social Services team are making changes to the way they work ahead of the implementation of the new Social Services and Wellbeing (Wales) Act 2015, which becomes law in April 2016.

The Act will change the way local authority social services, the NHS and other care services work to help and support people, with a focus on prevention and early intervention. The new Act will transform the way social services are delivered, promoting people's independence and giving them a stronger voice. This will be done by working together to look at what is important to the individual, focussing on their strengths, as well as other resources they may have including family/friend support and access to local community resources.

These changes will allow social services to assess and adjust the care and services they provide as the needs of each person change, rather than providing care based on a single closed assessment. Cllr Robin Woodyatt said, "This new Act will allow social workers to focus on providing more person-centred care, with a focus on giving more people more freedom to decide which services they need, while ensuring we continue to offer high quality services throughout the county borough."

For more information on the Social Services & Wellbeing (Wales) Act 2015, please visit www.wales.gov.uk



Know your rights

The council's Trading Standards team are keen to remind residents of some new rules, introduced nationally at the end of 2015, which now make it easier to settle disputes between customers and traders.

The new Consumer Rights Act applies to all retailers and trade sellers of goods and services – whether in a shop, online, from somebody's home or at a Sunday market. The Act aims to make the law much clearer and easier to understand, meaning that consumers can buy and businesses can sell to them with confidence.



This new Consumer Rights Act simplifies for customers & businesses:

- What should happen when goods are faulty
- What should happen when digital content is faulty
- How services should match up to what has been agreed, and what should happen when they do not, or when they are not provided with reasonable care and skill
- Unfair terms in a contract

Most of these changes were important updates to existing laws. However, two new important areas of law were also introduced. For the first time, rights on digital content have been set out. The Act gives customers a clear right to the repair or replacement of faulty digital content such as online film and games, music downloads and e-books. There are now also new, clear rules on what should happen if a service is not provided with reasonable care and skill, or as agreed. For example, the business that provided the service must bring it into line with what was agreed with the customer or, if this is not practical, must give some money back.

For initial consumer advice, Trading Standards work in partnership with the **Citizens Advice Consumer Services Helpline** – the team can be contacted by calling **03454 040506**

Full steam ahead for flagship school projects

Plans to develop a brand new school for pupils from Abertysswg Primary School and Pontlottyn Primary School on the Rhymney Comprehensive School site are taking shape, with planning permission recently granted for the development.

The project, designed in-house by council officers, will see the development of a state of the art single storey Primary School, Nursery and Flying Start unit, constructed on the sports field of the adjacent Rhymney Comprehensive School.

The project will see vibrant, modern teaching and learning spaces, both internal and external, to benefit pupils from both primary schools and teaching staff alike, with plans also for a replacement sports pitch for the comprehensive school as well as a new sports pitch for the primary school.

The school will also benefit from an external grassed area for infants and juniors with play equipment, a gravelled zone including a planting area for a garden club and an amphitheatre for outdoor teaching and events. The construction element of the project is currently out to tender – and is hoped that construction works can begin on site in May this year, with an estimated completion date of August 2017.

Work is also progressing at quite a pace at the Islwyn High School development in Oakdale, with the building frame now complete and the roof soon to be in place. Once complete, the school campus will house pupils from Oakdale and Pontllanfraith Comprehensive Schools. The development will see a range of teaching spaces, including state of the art science and technology labs, as well as a 3G pitch, 200 metre athletics track and multi-use games area.



Abertysswg and Pontlottyn Primary School

Ysgolion yr 21ain Ganrif
21st Century Schools



The school has a useful website, featuring regular updates on the development as well as a time-lapse camera of the Islwyn High School site – www.islwynhigh.org. The school is set to open in summer 2017 ready for the new school year. Finally, works at Welsh medium campus Y Gwyndy in Caerphilly are nearing completion, after the First Minister of Wales officially opened the development in December.

Development of the impressive campus, which houses both Ysgol Gynradd Gymraeg Caerfilli and part of Ysgol Gyfun Cwm Rhymni, will enter its the final phase shortly, with the construction of a new 3G artificial sports pitch and multi-use games area on the site. These ambitious projects are part of the 21st Century Schools programme, led across Wales by the Welsh Government and have been made possible thanks to match funding from the Welsh Government.



Progress at the Islwyn High School site.



Y Gwyndy campus

CHINESE CULTURE JOINS THE CURRICULUM AT CWM RHYMNI

Ysgol Gyfun Cwm Rhymni has become only the second school in Caerphilly county borough to earn the prestigious 'Confucius Classroom' status.

Confucius Classrooms are schools that have Chinese firmly embedded in their own curriculum and can give advice, support and taster classes to other local schools. The school began its journey to becoming a Confucius Classroom school five years ago, after learning about the advantages of teaching Mandarin to pupils during a presentation by the Confucius Institute and British Council at a Global Learning course. Since then, the school has managed to secure funding every year for a Chinese Language Assistant to teach Mandarin and Chinese culture to students, and

for a brand new Confucius classroom.

Lessons include teaching pupils how to speak Mandarin, draw Chinese calligraphy, Tai Chi, Chinese Kung Fu and Chinese cultural activities. The Chinese Language Assistant also team-teaches with other teachers in the school in order to give a Chinese perspective on subjects such as Cooking, Geography, Maths & more.



Pupils at Cwm Rhymni are also given the chance to partake in extra curriculum activities such as lunch time classes, Mandarin speaking competitions in London and the chance to complete qualifications in Mandarin. The school hopes to become a hub for other local schools to be able to take part in these lessons and have also started teaching Mandarin lessons to local feeder primary schools.

Rachel Williams, Wales China Schools Project Manager said: "It's been a long journey for Ysgol Gyfun Cwm Rhymni to get to this point, becoming a Confucius classroom is a long process but it has become possible down to the dedication, hard work and determination of the staff and their continued commitment to their pupils learning Mandarin and Chinese culture."

WELSH Language Standards

From the end of March, new legislation covering Welsh language service provision to members of the public will come into force.

This legislation will see 176 different Standards in place, which detail how organisations are expected to use the Welsh language in different situations, how the Welsh language should not be treated any less favourably than English, and to promote and facilitate the use of the Welsh language.

The council has worked with the Welsh Language Commissioner's Office to ensure that the standards imposed in this area are reasonable, proportionate and fit-for-purpose. From April, more information will be available at www.caerphilly.gov.uk

Residents' Recycling Reminder

The council is keen to remind residents of what can and cannot be placed in the brown recycling bin with its '7 recycling bin sins' campaign.

While the majority of residents do recycle - and for a number of years Caerphilly has been among the best performing council areas in Wales for recycling - there remains an issue with incorrect materials being placed in some recycling bins.

The '7 recycling bin sins' are the seven things that cause the most problems by residents incorrectly placing these items in their recycling bins. Throughout August and September last year, each household received a visit from a trained officer representing the council as part of the campaign, and each household also received a leaflet detailing what can and cannot be recycled.

Cllr Nigel George said, "While the majority of our residents do recycle, we need to acknowledge that as a community, we need to do even more to make sure we continue to meet the ambitious recycling targets set by Welsh Government. By residents ensuring they place only the correct items in their recycling bin this will go a long way to helping us achieve those targets."

Residents are also encouraged to participate in the council's food waste recycling scheme. Currently less than 50% of residents use this service, which leaves thousands of tonnes of food waste being disposed of in the large green general waste bin.

Here is a handy cut out and keep reminder ...

IS YOURS A SIN BIN?

Don't waste your recycling!

Did you know that putting wrong items in your brown recycling bin reduces the amount of material that can be recycled, which costs us all money?

We need your help to improve the quality of our recycling by ensuring that none of the 7 bin sins listed below get into your household recycling!



THE 7 RECYCLING BIN SINS



NAPPIES

Should be placed in your refuse bin.



PET POO

Should be placed in your refuse bin.



ELECTRICALS

Take to your recycling centre.



FOOD WASTE

Recycle all food in your separate food caddy (remove all packaging first and recycle as much of the food container as possible).



CERTAIN PLASTICS

Place plastic film in your refuse bin. Take hard plastic (toys, cd cases, plant pots etc) to your household waste recycling centre.



CERTAIN PACKAGING

Crisp packets/pet food pouches/polystyrene trays/polystyrene packaging from electrical goods. These should be placed in your refuse bin.



TEXTILES

Take to your recycling centre or a charity shop.

DID YOU KNOW?

75% of your rubbish can be recycled

recycle for Caerphilly
ailgylchu dros Gaerffili

For more information on what can and cannot be recycled, please visit www.caerphilly.gov.uk or call 01443 866533

Dog control consultation

The council is to consult residents on the introduction of a Public Spaces Protection Order (PSPPO) relating to dog control.

Public Space Protection Orders can be used to regulate activities in particular public places, to ensure that the law-abiding majority can use and enjoy public spaces, safe from anti-social behaviour.

The consultation, which begins on 1st April and run for 12 weeks, will seek resident's views on:

- Excluding dogs from all enclosed children's play areas
- Additional requirements for putting dogs on leads at all times in certain areas
- Requiring dogs to be kept on leads in enclosed memorial gardens
- Requiring dog owners to remove dog faeces in public places
- Require dog owners to carry an appropriate receptacle for dealing with the waste that their dogs produce (that is to always have the means to pick their dog faeces)
- Requiring dog owners to put their dogs on a lead when directed to do so by an authorised officer on any public land where the dog is considered to be out of control or causing harm or distress to prevent a nuisance
- Excluding dogs from all council owned marked sports/playing pitches

To give views on these proposals, please visit www.caerphilly.gov.uk or call 01495 235 054 to request a paper copy of the survey.



Joint action sees tenants evicted

A family of five have recently found themselves evicted from their council property, following a catalogue of anti-social behaviour incidents.

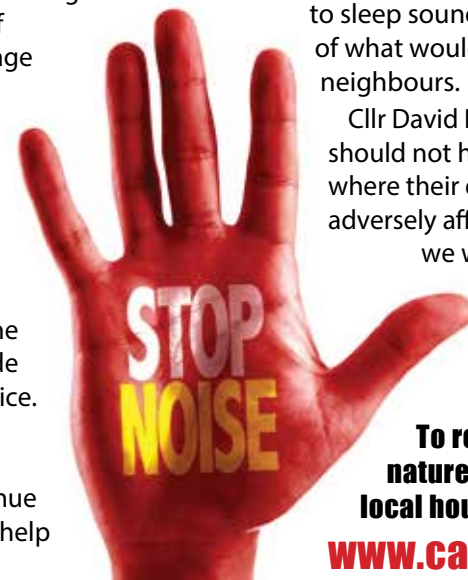
During their three year tenancy, repeated complaints had been received regarding the unacceptable behaviour of the parents at the property. Incidents included late night drunken arguments, excessively loud music being played at all hours, intimidation of neighbours, use of abusive language and threatening behaviour.

Various support referrals were made during this time in an attempt to work with the family to alter their patterns of behaviour. Following joint investigations with Gwent Police, formal action was taken against the father and both parents were made subject to a Noise Abatement Notice. A successful application was also made for a Suspended Possession Order, so that officers could continue to work with the family to try and help them sustain their tenancy.

Within six weeks of the Order being granted however, further complaints were received, with audio evidence capturing use of offensive language, threats and excessively loud music being played by both parents. An application for a Warrant of Eviction was therefore made, which was granted in December last year.

Following the eviction, neighbours told of how their lives have been totally transformed for the better, and how they now feel about to sleep soundly at night, without fear of what would happen next with their neighbours.

Cllr David Poole said, "Our residents should not have to live in a situation where their quality of life is being adversely affected by another, and we will continue to use any powers at our disposal to ensure that this remains the case."



To report an issue of this nature, please contact your local housing office or visit www.caerphilly.gov.uk

Useful Numbers Rhifau Defnyddiol

MAIN SWITCHBOARD PRIF SWITFSWRDD ☎ 01443 815588	Children's Social Services Gwasanaethau Cymdeithasol i Blant ☎ 0808 100 1727
Minicom Minicom ☎ 01443 873626	Consumer Advice Cyngor i Ddefnyddwyr ☎ 08454 04 05 06
Emergency Number for Council Services: Rhif argyfwng ar gyfer Gwasanaethau'r Cyngor: ☎ 01443 875500 (Out of hours only • Allian o Oriau yn unig)	Council Tax Enquiries Ymholiadau Treth y Cyngor ☎ 01443 863002
Adults' Social Services Gwasanaethau Cymdeithasol i Oedolion ☎ 0808 100 2500	Furniture Recycling Ailgylchu Dodrefn ☎ 01685 846830
StreetPride BalchderStryd ☎ 01443 866566	Housing & Council Tax Benefits Budd-daliadau Tai/Treth y Cyngor New Claims: Hawliau Newydd: 01443 866567 Existing Claimants: Hawliu Preswyl: 01443 864099
Blue Badge Bathodyn Glas ☎ 01443 866571	

Supported Lodgings

The council's 16 Plus team is looking for people to support their Supported Lodgings Scheme across Caerphilly county borough.

The scheme is designed to provide young people aged between 16 and 21, who have previously been in foster care or who find themselves homeless, into a family environment. The council is looking for people who may like to support this scheme – and the criteria is simple; a spare room in your homes and some time to invest in providing a young person with guidance and support, while also teaching them some of the practical aspects of living independently. For those who can relate with teenagers and

Llety â Chymorth

Mae tîm Dros 16 y Cyngor yn edrych am bobl i gefnogi eu Cynllun Llety â chymorth ar draws bwrdeistref sirol Caerffili.

Mae'r cynllun wedi'i gynllunio i leoli pobl ifanc rhwng 16 a 21 oed, sydd wedi bod mewn gofal maeth o'r blaen neu sydd nawr yn gweld eu hunain yn ddigartref, mewn amgylchedd cartref teuluol. Mae'r cyngor yn edrych am bobl a gall fod â diddordeb mewn cefnogi'r cynllun hwn - ac mae'r meini prawf yn syml, ystafell sbâr yn eich cartref a rhywfaint o amser i fuddsoddi mewn darparu person ifanc gydag arweiniad a chefnogaeth tra hefyd yn eu haddysgu rhai o'r agweddau ymarferol o fyw'n annibynnol. Ar gyfer y rhai sy'n gallu uniaethu â phobl ifanc a'r materion sy'n

eu wynebu, mae'r rôl â thâl hwn yn gyfle delfrydol i wneud gwahaniaeth i fywyd person ifanc. **Am wybodaeth bellach, ffoniwch y tîm Dros 16 ar 029 20 849 815**



What's ON / Digwyddiadau

Sign up to receive regular information about local events by e-mailing: events@caerphilly.gov.uk
For information about upcoming talks, book clubs and craft sessions at your local library visit www.caerphilly.gov.uk or call **01443 864068**

Roll on Easter • Mae Bron yn Basg
24/03 • 12pm - 2pm
Ynys Hywel Farm • Fferm Ynys Hywel
Entertaining activities galore and a chance to get up close to the animals, with the very famous egg-rolling finale. Cost £1.50 - please bring a hard-boiled egg. Booking is essential. Digonedd o weithgareddau difyr a chyfle i fynd yn agos at yr anifeiliaid, gyda'r diwedd rholio wyl enwog. Pris £1.50 - dewch ag wyl wedi berwi'n galed. Mae archebu yn hanfodol. **01495 227 206**

Eggs-citing Easter Crafts • H-wyl Crefftau Pasg
25/03 + 28/03 • 11am-12pm
Winding House • Y Tŷ Weindio
Join the team for some Easter family fun! Get creative with some eggs-celling crafts; bonnets, baskets and bunnies. £2.50 per child, children must be accompanied by an adult. Ymunwch â'r tîm ar gyfer hwyl y Pasg i'r teulu! Byddwch yn greadigol gyda chrefftau h-wyl-iog; bonedi, basgedi a chwmnogod. £2.50 y plentyn, mae'n rhaid i blant fod yng nghwmni oedolyn. **Booking is essential. Mae archebu yn hanfodol. 01443 822 666**

Traditional Easter Crafts and Games • Crefftau a Gemau Traddodiadol y Pasg
25/03 + 28/03 • 11am - 4pm
Llancaiaich Fawr
An Easter 'eggs-stravagnaza' of crafts and games. Normal manor entry fees apply. Diwrnod llawn h-wyl-i gyda chrefftau a gemau'r Pasg Ffi mynediad arferol i'r Maenordy. **01443 412 248**



The Great Easter Bunny Hunt Helfa Fawr Cwningen y Pasg
27/03
Cwmarn Forest • Coedwig Cwmarn
Come along and join in the hunt for the cheeky Easter Bunny who has stolen the golden egg! Use your skills to find the egg and claim your eggs-citing prize. £4.50 per child. Dewch i ymuno yn yr helfa am Gwningen y Pasg direidus sydd wedi dwyn yr wyl euraidd! Defnyddiwch eich sgiliau i ddod o hyd i'r wyl a hawlio'ch gwobr h-wyl-i. £4.50 y plentyn. **01495 272 001**



Little Red Riding Hood + The Three Little Pigs • Hugar Fach Goch + Tri Mochyn Bach
28/05 • 7.30pm
Blackwood Miners' Institute • Sefydliad y Glowyr Coed Duon
Award winning company, Ballet Cymru present two hugely popular stories in ballet adaptations. Tickets £14, £12 for concessions and £40 family of four. Mae'r cwmni, Ballet Cymru, sydd wedi ennill gwobrau, yn cyflwyno dwy stori boblogaidd iawn mewn addasiadau bale. Tocynnau £14, £12 ar gyfer consesiynnau a £40 am deulu o bedwar. **01495 227 206**



The Company of Wolves
07/04, 08/04 + 09/04 • 7.30pm
Cwmarn Forest • Coedwig Cwmarn
A unique theatrical adventure, retelling ancient folklore and mythical tales – join Burn the Curtain as they journey into the darkness of the forest. The route is 2-3 miles for walkers and 4-5 miles for runners. The tale will be performed along the way. Suitable for age 8+. Tickets £14/£12 for under 18s. Antur theatrig unigryw, yn ailadrodd llên gwerin a straeon mytholegol - ymunwch â Burn the Curtain wrth iddynt deithio i dywyllwch y goedwig. Mae'r llwybr yn 2-3 milltir ar gyfer cerddwyr a 4-5 milltir ar gyfer rhedwyr. Bydd y stori'n cael ei berfformio ar hyd y ffordd. Addas i blant 8+. Tocynnau £14/£12 ar gyfer rhai o dan 18. **01495 227 206**

International Dawn Chorus Walk • Taith Gerdded Côr y Bore Bach
01/05 • 5.30pm
Cwmarn Forest • Coedwig Cwmarn
Join the wardens for this international day of dawn chorus for a gentle walk around the Nantcarn Valley to listen to the early morning chorus. On return, enjoy a hot cuppa and bacon butty. £6 per adult, £4.50 per child. Ymunwch â'r wardeniaid ar gyfer diwrnod rhyngwladol côr y bore bach ar gyfer taith gerdded ysgafn o amgylch Ddyffryn Nantcarn i wrando ar gôr y bore bach. Ar ôl dychwelyd, mwynhewch didd boeth a brechdan bacwn. £6 yr oedolyn, £4.50 y plentyn. **01495 272 001**

The Great Outdoors • Yr Awyr Agored
03/06 • 10am-2pm
Pen y Fan Country Park • Parc Gwledig Pen-y-fan
This is the year of adventure, so get up to Pen y Fan pond and have a go at canoeing, climbing and other outdoor activities. Free event but pre-booking is essential. Dyma flwyddyn antur, felly dewch i bwl Pen-y-fan i roi cynnig ar ganwio, dringo a gweithgareddau awyr agored eraill. Digwyddiad am ddim ond mae'n hanfodol i archebu o flaen llaw. **01443 875557**



Museums at Night • Amgueddfeydd yn y Nos
11/05 • 4pm - 7pm
Winding House • Y Tŷ Weindio
Enjoy the galleries after hours & a special talk on local history. £2 per person (includes tea & coffee). Mwynhewch yr orielau wedi oriau a sgwrs arbennig ar hanes lleol. £2 y person (gan gynnwys te a choffi). **Booking is essential. Mae archebu yn hanfodol. 01443 822 666**



Protecting You • Eich Diogelu Chi

The council's Public Protection team aims to ensure that the county borough is a healthy, safe and fair place for people to live, work & visit. One of the team's key tasks is to expose and bring before the courts those individuals and businesses we discover acting illegally. **Below are examples of recent prosecutions:**

Nod tîm Diogelu'r Cyhoedd y cyngor yw sicrhau bod y fwrdeistref sirol yn lle iach, diogel a theg i bobl fyw a gweithio ynddo ac ymweld. Un o brif dasgau'r tîm yw datgelu'r gwir am yr unigolion a'r busnesau hynny sy'n gweithredu'n anghyfreithlon, a'u dwyn gerbron y llys. **Isod ceir enghreifftiau o erlyniadau diweddar:**

Trading Standards prosecutions • Erlyniadau Safonau Masnach

Defendant	Offence	Court Decision
Grant Sutherland Parker, trading as Trinant Respray Centre	15th February 2016 at Cwmbran Magistrates Court. Failing to disclose the fact that he was selling motor vehicles in the course of a business. Selling a vehicle that had been an insurance write off without disclosing the fact to the purchaser.	£2,300 fine, £800 compensation to the consumer, £913.50 costs to the council and a £50 victim surcharge. Consumer Protection from Unfair Trading Regulations 2008.
Anthony Zaccaria of Canton, Cardiff	4th February 2016 at Cardiff Magistrates Court. Street Trading without appropriate consent from the local authority.	16 weeks imprisonment. 12 month supervision order on releases from prison. Local Government (Miscellaneous Provisions) Act 1982.
John Morgan, of Ely, Cardiff	29th January 2016 at Newport Magistrates Court. Street Trading without appropriate consent from the local authority.	£750 fine, £260 costs to the council and £75 victim surcharge. Local Government (Miscellaneous Provisions) Act 1982.
Sean Patrick Feeley and Sean Simon Feeley, trading as Alpine Construction of Lower Race, Pontypool	19th January 2016 at Newport Crown Court. Mis-describing building work, making false statements regarding guarantees and previous work carried out by the business. Failure to inform consumers of their right to cancel. Fraudulent use of a trade mark.	Sean Patrick Feeley: 26 weeks imprisonment suspended for 18 months + 100 hours unpaid work. Sean Simon Feeley: 18 month supervision order + 100 hours unpaid work. Jointly: £1,576.90 compensation to the consumer, £1,000 costs to the council and £80 each victim surcharge. Consumer Protection from Unfair Trading Regulations 2008. Trade Marks Act 1994.

To view the full list, visit www.caerphilly.gov.uk/prosecutions
Gellir gweld y rhestr yn llawn ar www.caerffili.gov.uk/erlyniadau

Prosecution results are provided for a limited period to promote the openness of the council's actions to local residents. Information provided must not be reused in any form without the agreement of CCBC. Caiff canlyniadau erlyniadau eu dangos am gyfnod cyfyngedig i ddangos i drigolion lleol bod y cyngor yn gweithredu mewn modd agored. Ni ddylid aildefnyddio gwybodaeth mewn unrhyw fodd heb ganiatâd Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili.

Foster Appeal

The Council needs foster carers to care for children over the age of 10. We offer extensive support, comprehensive training & attractive fees.

If you have room in your home and time in your life, why not call **0800 587 5664**, text **78866** or visit www.caerphilly.gov.uk/fostering. Texts cost the standard network rate.



Apêl Maethu

Mae angen gofalyddion maeth ar y cyngor i ofalu am blant dros 10 oed. Rydym yn cynnig cymorth helaeth, hyfforddiant cynhwysfawr a ffioedd deniadol.

Os oes gennych le yn eich cartref ac amser yn eich bywyd, beth am ffonio **0800 587 5664**, anfon neges destun at **78866** neu ewch i www.caerffili.gov.uk/maethu. Mae negeseuon destun yn costio'r gyfradd rhywdaith safonol.

Ready for a challenge?

There's a challenge to suit everyone this summer – with participants gearing up ready for the Caerphilly Sport Relief Mile, the Caerphilly Challenge Series 'The Forge' and the Caerphilly 10k.

Walk or run the Sport Relief six mile, three mile or one mile events at Caerphilly Castle on Sunday 20th March to raise money for Sport Relief 2016. Visit www.sportrelief.com to register.

Next up is the Caerphilly Challenge Series 'The Forge' on Saturday 7th May. With walks ranging from 1-5 miles to a mammoth 22 mile challenge, there is a route available for people of all ages and abilities. The closing date for registering to take part in the longer routes is Sunday 24th April. Full details are at www.caerphillychallengeseries.co.uk
Finally, the Caerphilly 10k returns on Sunday 19th June and will lead participants through and around the town centre, passing a number of iconic landmarks along the way. To sign up, or for more information, please visit www.caerphilly.gov.uk/10k



CAERPHILLY 10K
10cilomedr CAERFFILI

Barod am her?

Mae her ar gyfer pawb yr haf hwn - gyda chyfranogwyr yn barod ar gyfer Milltir 'Sport Relief' Caerffili, Cyfres Heriau Caerffili 'Yr Efail' a 10cilomedr Caerffili.

Cerddwch neu rhedwch y chwe milltir Sport Relief, digwyddiadau tair milltir neu un milltir yng Nghastell Caerffili ar Ddydd Sul 20fed Mawrth i godi arian ar gyfer 'Sport Relief' 2016. Ewch i www.sportrelief.com i gofrestru.

Nesaf fydd Cyfres Her Caerffili 'Yr Efail' ar ddydd Sadwrn 7fed Mai. Gyda theithiau cerdded yn amrywio o 1-5 milltir i her enfawr o 22 milltir, mae llwybr ar gael ar gyfer pobl o bob oedran a gallu. Y dyddiad cau ar gyfer cofrestru i gymryd rhan yn y llwybrau hiraf yw Dydd Sul 24ain Ebrill. Mae manylion llawn ar www.caerphillychallengeseries.co.uk
I orffen, mae 10cilomedr Caerffili yn dychwelyd ar Ddydd Sul 19eg Mehefin a bydd yn arwain cyfranogwyr drwy ac o amgylch canol y dref, gan fynd heibio nifer o dirnodau eiconig ar hyd y ffordd. I gofrestru, neu am fwy o wybodaeth, ewch i www.caerffili.gov.uk/10cilomedr